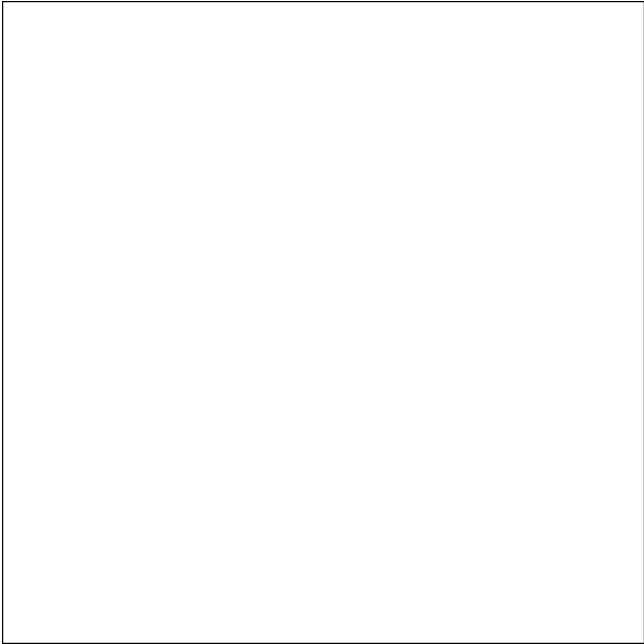




ናይ ማሊክ ታሪኽ

## La storia di Malik

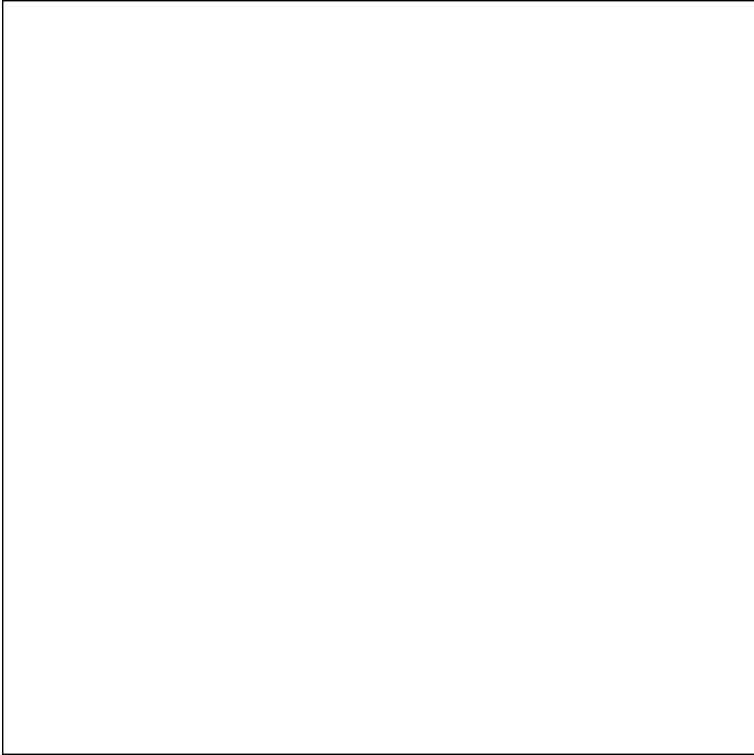
 LIDA Italia

 Vilius Aistis Vilimas

 Seyum

 4

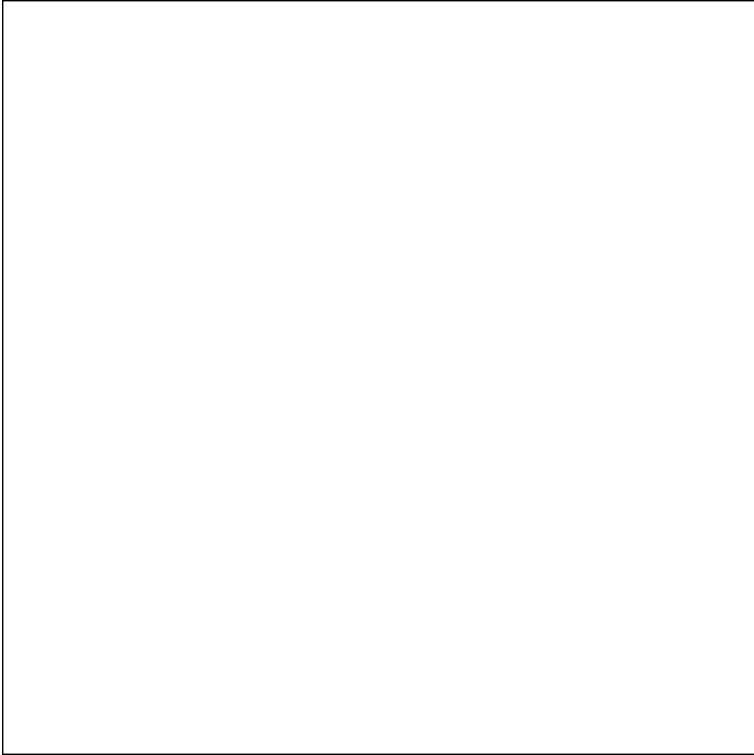
 ትግርኛ ti / Italiano it



ማሊክ ይበሃል ወዲ 39 ዓመት እየ። አብ ኣፍጋኒስታን እየ ተወለደ። ናተይ  
ሃይማኖት ካብቲ ዋና ሃይማኖት ኣፍጋኒስታን ዝተፈልየ እዩ።

. . .

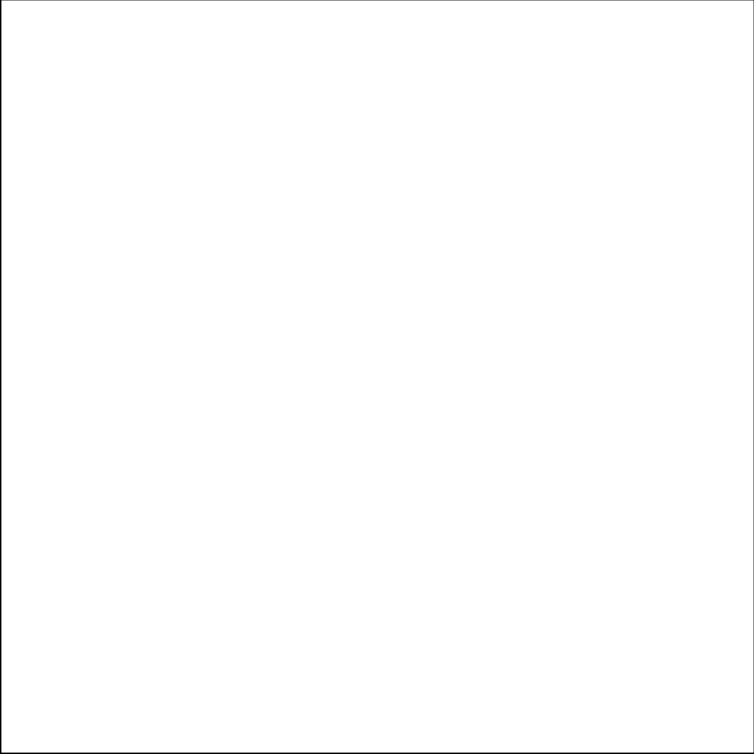
Mi chiamo Malik ed ho 39 anni. Sono nato in Afghanistan.  
La mia religione è diversa da quella ufficiale in Afghanistan.



ንብዙሕ ዓመታት ከም ናትይ ሃይማኖት ተኸተልቲ ሰባት ክስደዱ ጸኒሖም እዮም።  
እዚ ንስድራይ ኣዝዩ ከቢድ እዩ ኔሩ።

. . .

Per molti anni, le persone della mia religione sono state  
perseguitate. È stato molto difficile per la mia famiglia.



ቅድሚያ ሐደት ዓመታት ኩናት ነበሩ። ከይቅተል ፈሪሐ። ሓድሽ ህይወት ንምጅማር  
ስድራይ ገዲፈ ናብ ኣውሮፓ ከይደ።

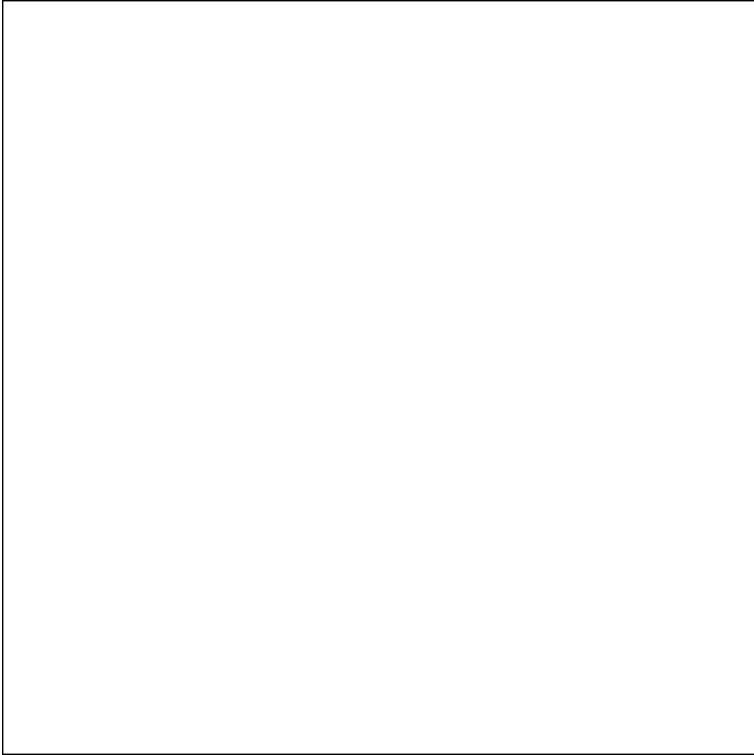
. . .

Qualche anno fa c'è stata la guerra. Avevo paura di essere  
ucciso. Ho lasciato la mia famiglia per andare in Europa e  
cominciare una nuova vita.

ንብዙሽ ኪሎሜተራት ብእግረይ ተጓዟለሁ። ሓድሓድ ግዜ ምግብ አይረክብኝ ሄረ  
ዝሓድረሉ ቦታ 'ውን አይነበረኝን። ሓድሓድ ካብቶም ምሳይ ዝተጓዓዙ ሰባት  
ሞይቶም እዮም።

. . .

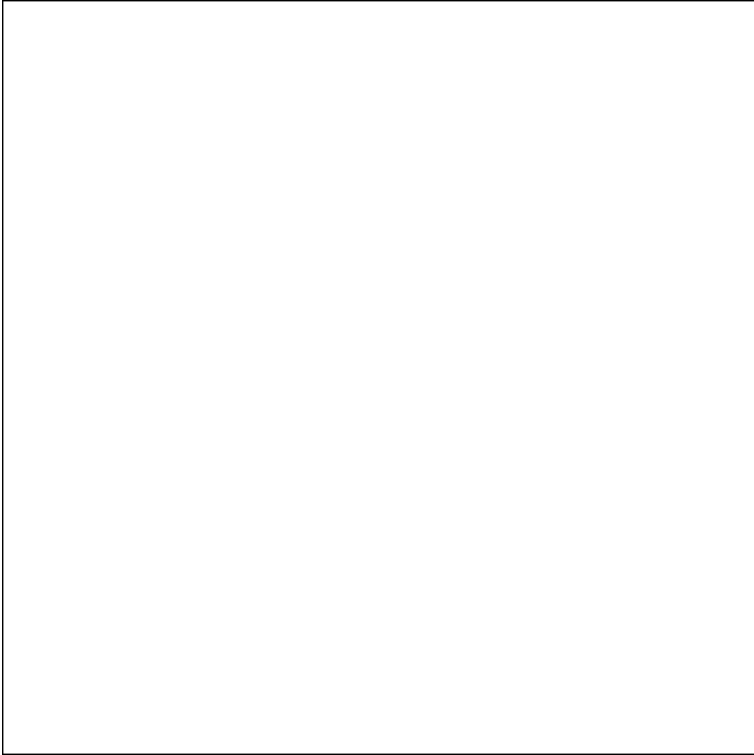
Ho camminato per molti chilometri. A volte non avevo cibo  
né un posto dove stare. Alcune delle persone con cui  
viaggiavo sono morte.



ኣብ መወዳእታ በጺሐ። ኣብኡ ደቂ ዓደይ ሰባት ረኺበ ሓገዝ 'ውን ግይሮሙለይ።  
ብዘይ ብኣታቶም እንታይ ምገበርኩ ኔረ ኣይፈልጥን።

. . .

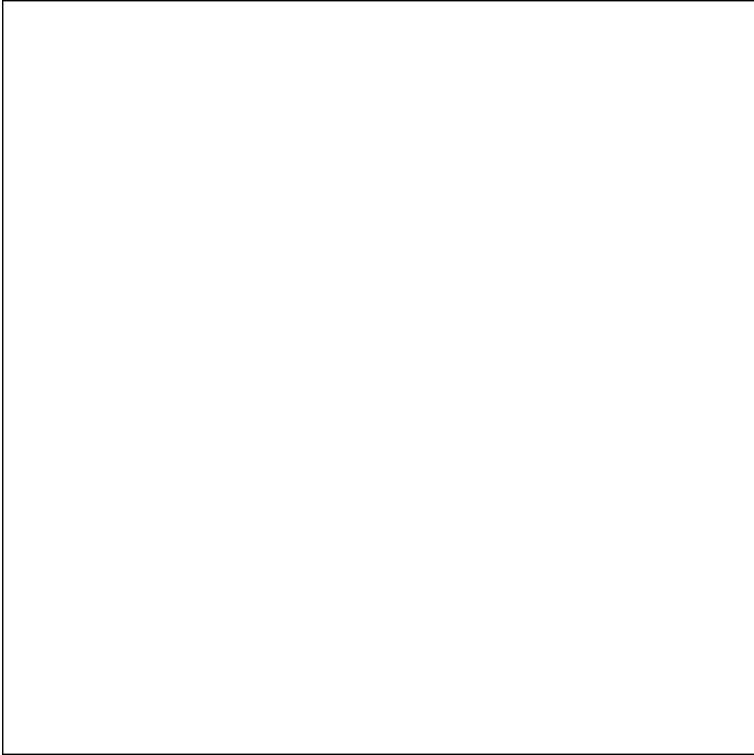
Alla fine sono arrivato. Ho incontrato alcune persone del  
mio paese che mi hanno aiutato. Non so cosa avrei fatto  
senza di loro.



እቲ ቋንቋ ክመሃር ጀመረ ግን ከቢድ እዩ። ስራሕ ንምርካብ ነቲ ቋንቋ ምዘራብ  
ኣገዳሲ ምኃኑ ይፈልጥ እዩ።

. . .

Ho cominciato a imparare la lingua, ma era dura. Sapevo  
che parlare la lingua era importante per avere un lavoro.



ኣብ መጀመርታ ነቲ ቋንቋ ንምምሃር ንብዙሕ ዓመታት ኣጽኒዐ። ከቢድ እዩ ነይሩ ኮይኑ ግን ሓደሽቲ ነገራት ምምሃር ባህ ይብላኒ እዩ።

. . .

Ho studiato per diversi anni, inizialmente per imparare la lingua. Era difficile, ma a me piace imparare cose nuove.

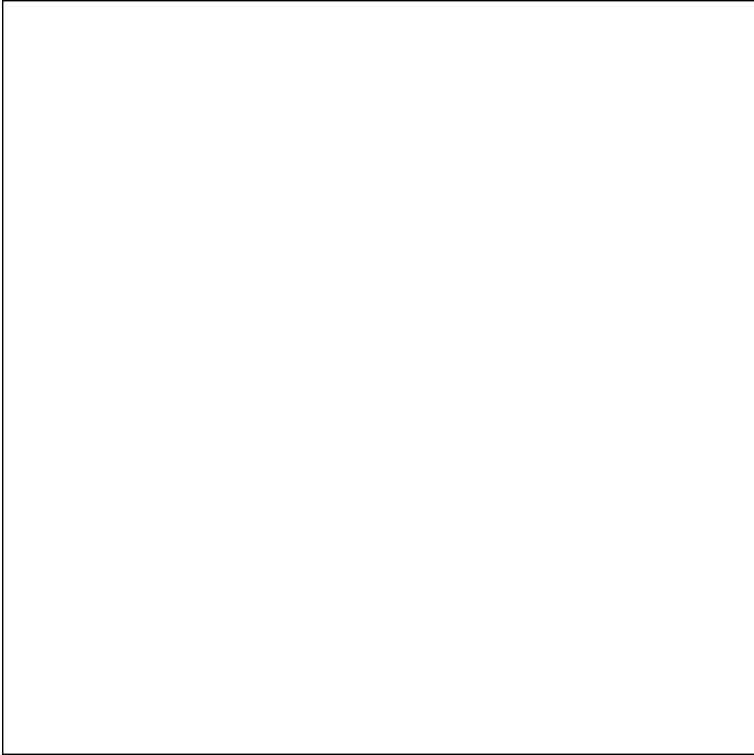




ምስ ተመሃርኩ ስራሕ ጀመረ። መጀመርታ ኣብ ቤት ምግብ ሰሪሐ። ድሕሪኡ  
ንኻልኣት ክሕግዝ ስለ ዝደለ መምህር ኮይነ።

. . .

Dopo aver studiato, ho cominciato a lavorare. Prima ho  
lavorato in un ristorante, poi ho iniziato a insegnare perché  
voglio aiutare gli altri.



ሓደ መዓልቲ ናብ ኣፍጋኒስታን ከም ዝምለስ ተስፋ እገብር። ኣብኡ ዘለዉ ብዙሓት ሰባት ሓገዝ የድልዮም እዩ። ኣነ ድማ ክሕግዞም ይደሊ እየ።

. . .

Spero di tornare in Afghanistan un giorno. Molti hanno bisogno di aiuto lì, ed io li voglio aiutare.



## LIDA Stories

[lidastories.net](http://lidastories.net)

ናይ ማሊክ ታሪኽ

### La storia di Malik

 LIDA Italia

 Vilius Aistis Vilimas

 Seyum (ti), Andrea Ciasca Marra (it)

